

ThinkPad

**Graveur de DVD Ultrabay
Slim pour ThinkPad
Guide d'utilisation**

ThinkPad

**Graveur de DVD Ultrabay
Slim pour ThinkPad
Guide d'utilisation**

ATTENTION

Avant d'installer ce produit, lisez le document *Safety Booklet* relatif au système ThinkPad.

Remarque

Veillez à conserver votre preuve d'achat, car celle-ci pourrait s'avérer nécessaire pour des services de garantie. Reportez-vous à l'Annexe E, «Garantie Lenovo», à la page 31.

Première édition - avril 2007

© Copyright Lenovo 2007.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

All rights reserved.

Table des matières

Avis aux lecteurs canadiens	v
Consignes de sécurité	ix
Consignes générales de sécurité	xi
Maintenance	xi
Cordons et adaptateurs d'alimentation	xi
Prolongateurs et dispositifs associés	xii
Fiches et prises	xii
Piles et batteries	xiii
Chaleur et ventilation des produits	xiii
Chapitre 1. Présentation du produit	1
Description du produit	1
Description des logiciels	2
Configuration minimale	3
Installation du graveur	3
Emplacement des éléments de contrôle	4
Chapitre 2. Utilisation du graveur.	5
Avant de commencer	5
Entretien du graveur	5
Chargement d'un disque	6
Immobilisation d'un disque dans un lecteur monté à la verticale	6
Ejection manuelle d'un disque	6
Utilisation des supports.	7
Manipulation et entretien d'un disque	7
Utilisation de supports DVD-RAM	8
Utilisation de CD et de DVD	9
Utilisation de CD-R et de CD-RW	10
Utilisation de DVD-R et de DVD-RW	10
Installation du logiciel	11
Utilisation du logiciel Intervideo WinDVD Player.	11
Avant d'utiliser le logiciel.	11
Utilisation de WinDVD	11
Changement du code de région du lecteur DVD	12
Utilisation de Drag-to-Disc (DLA)	13
Utilisation de l'application Multimedia Center for Think Offerings	14
Copie et création d'image d'un disque	14
Utilisation du logiciel Intervideo WinDVD Creator	16
Annexe A. Personnalisation des paramètres de configuration du pilote de périphérique.	17

Activation du mode DMA pour Windows Me	17
Activation du mode DMA pour Windows 2000 Professionnel.	17
Activation du mode DMA pour Windows XP	18
Activation de l'extraction audio numérique.	18
Annexe B. Identification et résolution des incidents.	23
Annexe C. Spécifications du produit	27
Annexe D. Maintenance et assistance.	29
Enregistrement du produit	29
Support technique en ligne	29
Support technique téléphonique	29
Annexe E. Garantie Lenovo	31
Garantie	36
Annexe à la Garantie pour le Mexique	38
Annexe F. Remarques	41
Informations sur le recyclage	42
Marques	43
Annexe G. Bruits radioélectriques	45
Déclaration de conformité de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats-Unis]	45
Annexe H. Directive ROHS pour la Chine	49

Avis aux lecteurs canadiens

Le présent document a été traduit en France. Voici les principales différences et particularités dont vous devez tenir compte.

Illustrations

Les illustrations sont fournies à titre d'exemple. Certaines peuvent contenir des données propres à la France.

Terminologie

La terminologie des titres peut différer d'un pays à l'autre. Reportez-vous au tableau ci-dessous, au besoin.

France	Canada
ingénieur commercial	représentant
agence commerciale	succursale
ingénieur technico-commercial	informaticien
inspecteur	technicien du matériel

Claviers

Les lettres sont disposées différemment : le clavier français est de type AZERTY, et le clavier français-canadien, de type QWERTY.








Paramètres canadiens

Au Canada, on utilise :

- les pages de codes 850 (multilingue) et 863 (français-canadien),
- le code pays 002,
- le code clavier CF.

Nomenclature

Les touches présentées dans le tableau d'équivalence suivant sont libellées différemment selon qu'il s'agit du clavier de la France, du clavier du Canada ou du clavier des États-Unis. Reportez-vous à ce tableau pour faire correspondre les touches françaises figurant dans le présent document aux touches de votre clavier.

France	Canada	Etats-Unis
 (Pos1)		Home
Fin	Fin	End
 (PgAr)		PgUp
 (PgAv)		PgDn
Inser	Inser	Ins
Suppr	Suppr	Del
Echap	Echap	Esc
Attn	Intrp	Break
Impr écran	ImpEc	PrtSc
Verr num	Num	Num Lock
Arrêt défil	Défil	Scroll Lock
 (Verr maj)	FixMaj	Caps Lock
AltGr	AltCar	Alt (à droite)

Recommandations à l'utilisateur

Ce matériel utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio et télévision s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du constructeur (instructions d'utilisation, manuels de référence et manuels d'entretien).

Si cet équipement provoque des interférences dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. Il est possible de corriger cet état de fait par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne réceptrice ;
- Déplacer l'équipement par rapport au récepteur ;
- Éloigner l'équipement du récepteur ;

- Brancher l'équipement sur une prise différente de celle du récepteur pour que ces unités fonctionnent sur des circuits distincts ;
- S'assurer que les vis de fixation des cartes et des connecteurs ainsi que les fils de masse sont bien serrés ;
- Vérifier la mise en place des obturateurs sur les connecteurs libres.

Si vous utilisez des périphériques non Lenovo avec cet équipement, nous vous recommandons d'utiliser des câbles blindés mis à la terre, à travers des filtres si nécessaire.

En cas de besoin, adressez-vous à votre détaillant.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision qui pourraient se produire si des modifications non autorisées ont été effectuées sur l'équipement.

L'obligation de corriger de telles interférences incombe à l'utilisateur.

Au besoin, l'utilisateur devrait consulter le détaillant ou un technicien qualifié pour obtenir de plus amples renseignements.

Brevets

Lenovo peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
Etats-Unis
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Assistance téléphonique

Pour toute question ou pour obtenir de l'assistance, veuillez composer le 1 866 428-4465.

Consignes de sécurité

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Before installing this product, read the Safety Information.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information**
(安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtete příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Consignes générales de sécurité

Respectez toujours les précautions ci-après pour réduire les risques de blessure ou de dommages matériels.

Maintenance

Ne tentez pas de réparer un produit vous-même, à moins d'y avoir été invité par le centre de support. Faites uniquement appel à un fournisseur de services ayant reçu l'agrément pour réparer ce produit.

Remarque : Certains composants peuvent être mis à niveau ou remplacés par le client. Ces composants sont appelés unités remplaçables par l'utilisateur ou CRU. Lenovo identifie expressément de tels composants et fournit une documentation qui contient des instructions indiquant dans quels cas le client doit remplacer ces composants. Durant l'opération de remplacement, suivez scrupuleusement toutes les instructions qui vous sont fournies. Vérifiez toujours préalablement que l'ordinateur est hors tension et qu'il est débranché de toute source d'alimentation. Si vous avez des questions ou des doutes, adressez-vous au centre de support.

Cordons et adaptateurs d'alimentation

Utilisez uniquement les cordons et les adaptateurs d'alimentation fournis par le fabricant du produit.

N'enroulez jamais un cordon d'alimentation autour de l'adaptateur d'alimentation ou de tout autre objet. Une telle contrainte risque d'effiloche, de fissurer ou de plisser le cordon. Cela peut représenter un danger pour la sécurité.

Placez toujours les cordons d'alimentation de manière à éviter qu'on les piétine, qu'on trébuche ou qu'ils soient pincés par des objets.

Évitez d'exposer le cordon et les adaptateurs d'alimentation à des liquides. Ainsi, ne laissez pas le cordon ou l'adaptateur d'alimentation à proximité d'éviers, de bassines, de toilettes ou sur des sols nettoyés avec des détergents liquides. Les liquides risquent de provoquer des court-circuits, surtout si le cordon ou l'adaptateur d'alimentation a été soumis à des contraintes résultant d'une mauvaise utilisation. Les liquides peuvent également entraîner une corrosion progressive des terminaisons du cordon d'alimentation ou des connecteurs susceptible de provoquer une surchauffe.

Connectez toujours les cordons d'alimentation et les câbles d'interface dans le bon ordre et assurez-vous que tous leurs connecteurs sont bien enfoncés et fixés dans les prises.

N'utilisez aucun adaptateur d'alimentation présentant des traces de corrosion au niveau des broches d'entrée du courant alternatif et/ou des signes de surchauffe (par exemple, plastique déformé) au niveau de l'entrée du courant alternatif ou en un endroit quelconque.

N'utilisez pas de cordons d'alimentation sur lesquels les contacts électriques à l'une ou l'autre des extrémités présentent des signes de corrosion ou de surchauffe, ou qui semblent être endommagés.

Prolongateurs et dispositifs associés

Assurez-vous que les prolongateurs, les dispositifs de protection contre les surtensions, les blocs d'alimentation de secours et les multiprises que vous utilisez ont des caractéristiques de tension correspondant aux besoins électriques du produit. Ne surchargez jamais ces dispositifs. Si vous utilisez des multiprises, la charge ne doit pas dépasser la tension d'entrée.

Adressez-vous à un électricien pour plus de détails ou si vous avez des questions concernant les charges de courant, les besoins en alimentation et les tensions d'entrée.

Fiches et prises

Si une prise de courant destinée au matériel de votre ordinateur semble être endommagée ou corrodée, ne l'utilisez pas et attendez qu'elle soit remplacée par un électricien qualifié.

Ne tordez pas ou ne modifiez pas une fiche électrique. Si une fiche est endommagée, prenez contact avec le fabricant pour la remplacer.

Certains produits sont équipés d'une fiche à trois broches. Cette fiche s'adapte uniquement à une prise de courant mise à la terre. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Ne le désactivez pas en tentant d'insérer la fiche dans une prise non reliée à la terre. Si vous ne pouvez pas enfoncer la fiche dans la prise, demandez à un électricien de vous fournir un adaptateur de prise approuvé ou de remplacer la prise par une autre prise prenant en charge ce dispositif de sécurité. Ne surchargez jamais une prise de courant. La charge totale du système ne doit pas dépasser 80 pour cent de la tension du circuit de dérivation. Adressez-vous à un électricien pour plus de détails ou si vous avez des questions concernant les charges de courant et les tensions des circuits de dérivation.

Assurez-vous que la prise de courant utilisée est correctement câblée, facilement accessible et placée à proximité du matériel. Ne tendez pas complètement les cordons d'alimentation pour éviter toute contrainte.

Branchez et débranchez avec précaution le matériel de la prise de courant.

Piles et batteries

Tous les PC Lenovo contiennent une pile format bouton non rechargeable destinée à alimenter l'horloge système. En outre, de nombreux produits nomades utilisent un bloc de batteries rechargeable destiné à alimenter le système lorsqu'il est utilisé en mode itinérant. La compatibilité des piles fournies par Lenovo en vue d'être utilisées avec votre produit a été testée. Ces piles doivent être uniquement remplacées par des composants agréés par Lenovo.

Ne tentez jamais d'ouvrir ou de réparer une pile. Ne broyez pas, ne percez pas et n'incinerez pas les piles ou les batteries et ne provoquez pas de court-circuit sur les contacts en métal. N'exposez pas la pile ou la batterie à l'eau ou à tout autre liquide. Rechargez uniquement le bloc de batteries en vous conformant strictement aux instructions fournies dans la documentation du produit.

Toute utilisation incorrecte d'une pile ou d'une batterie peut provoquer la surchauffe de cette dernière, et l'apparition d'émanations gazeuses ou de flammes. Si votre pile ou batterie est endommagée ou si vous remarquez qu'elle se décharge ou qu'un dépôt est présent sur les éléments de contacts, cessez de l'utiliser et prenez contact avec le fabricant afin d'obtenir une de remplacement.

Les piles ou les batteries peuvent se dégrader lorsqu'elles restent inutilisées pendant un long moment. Le fait de laisser certaines batteries rechargeables (telles que les batteries au lithium-ion) déchargées et inutilisées pendant une période prolongée peut accroître les risques de court-circuit de la batterie, réduire sa durée de vie et mettre en danger la sécurité. Ne laissez pas les batteries au lithium-ion rechargeables complètement déchargées et ne les stockez pas dans cet état.

Chaleur et ventilation des produits

Les ordinateurs, les adaptateurs secteur et de nombreux accessoires peuvent dégager de la chaleur lorsqu'ils sont sous tension et que les batteries sont en charge. Respectez toujours ces précautions de base :

- Evitez de laisser l'ordinateur, l'adaptateur secteur ou un accessoire quelconque sur vos genoux ou en contact prolongé avec toute autre partie de votre corps lorsque l'appareil est sous tension ou que la batterie est en charge. L'ordinateur, l'adaptateur secteur et de nombreux accessoires

dégagent une chaleur notable lors de leur fonctionnement normal. Un contact prolongé avec votre peau peut provoquer des lésions, voire des brûlures.

- Ne rechargez pas la batterie et ne faites pas fonctionner l'ordinateur, l'adaptateur secteur ou des accessoires à proximité de matériaux inflammables ou d'explosifs.
- Votre produit est équipé d'orifices de ventilation, de ventilateurs et de dissipateurs thermiques pour promouvoir votre sécurité, votre confort et la fiabilité de son fonctionnement. Vous risquez de bloquer ces dispositifs par inadvertance si vous placez le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface souple. Vous ne devez jamais bloquer, couvrir ou désactiver ces dispositifs.

Chapitre 1. Présentation du produit

Le présent manuel contient des informations sur l'enregistrement, l'installation et l'utilisation du graveur de DVD Ultrabay Slim pour ThinkPad (ci-après appelé *graveur* ou *unité*). Il est fourni sur le CD *Software and User's Guide*.

Les informations relatives à la garantie et à caractère juridique sont contenues dans les annexes du présent manuel.

Description du produit

Votre graveur est compatible avec les spécifications des graveurs multiformats (DVD-Multi Recorder) et peut graver et lire des supports DVD-RAM, DVD-RW et DVD-R (650 nm). Il peut également graver des supports CD-R, CD-RW et CD-RW grande vitesse et utilise la technologie de prévention de la sous-exploitation du tampon afin de garantir la fiabilité de la gravure. Ce graveur peut par ailleurs lire de nombreux autres formats, en particulier des DVD+R, des DVD+RW, des DVD vidéo, des CD vidéo, des CD audio, des CD multisession à architecture étendue (XA) et des CD Photo Kodak. (Certaines marques de support DVD+R et DVD+RW risquent de ne pas être compatibles.) Ce graveur a été conçu pour une installation dans votre baie d'unité Ultrabay Slim ou Ultrabay Enhanced.

Support	Vitesse d'écriture
CD-R	24X au maximum
CD-RW	16X au maximum
DVD-R	8X au maximum
DVD+R	8X au maximum
DVD+R double couche	4X au maximum
DVD-R double couche	4X au maximum
DVD-RW	6X au maximum
DVD+RW	6X au maximum
DVD-RAM	5X au maximum

Outre le CD *Software and User's Guide*, l'option est livrée avec les éléments suivants :

- Graveur de DVD Ultrabay Slim pour ThinkPad
- Mallette de transport
- *Aide-mémoire*
- Manuel *Laser Safety*

Prenez contact avec le lieu d'achat du produit si un élément manque ou est endommagé. Conservez votre preuve d'achat ; elle vous sera peut-être demandée pour bénéficier des services de garantie. Reportez-vous à l'Annexe D, «Maintenance et assistance», à la page 29, pour plus d'informations sur l'assistance technique.

Description des logiciels

Le CD *User's Guide and Software* fourni avec le graveur contient les logiciels suivants :

- **Intervideo WinDVD Creator**

Ce logiciel vous permet d'enregistrer des fichiers vidéo sur des supports DVD-RW, DVD-R, DVD+RW et DVD+R pouvant être lus par la plupart des lecteurs de DVD autonomes. Vous pouvez également l'utiliser pour éditer et modifier vos propres vidéos avant de les enregistrer. L'enregistrement de DVD-RAM est également pris en charge. Si votre ordinateur dispose d'un périphérique de capture analogique, USB ou IEEE 1394, ce logiciel peut servir à effectuer des enregistrements vidéo à partir d'une caméra.

- **Drag-to-Disc (DLA)**

Ce logiciel vous permet d'écrire directement sur un support de type CD ou DVD en indiquant la lettre correspondant à l'unité, comme vous le feriez pour une disquette. Vous pouvez également formater des supports DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD-R DL, DVD+R DL, DVD+RW et DVD+R. Avec DLA, vous pouvez faire glisser et déplacer des fichiers, créer des répertoires ou sauvegarder des fichiers directement sur le graveur de CD/DVD depuis presque toutes les applications. Le logiciel Drag-to-disc est installé de pair avec Multimedia Center for Think Offerings.

- **Lecteur UDF**

Ce programme vous permet d'installer un logiciel de lecture des supports DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW, DVD-R DL, DVD+R DL et CD-RW sur d'autres ordinateurs dotés d'un lecteur de DVD.

- **Multimedia Center for Think Offerings**

Ce logiciel vous permet de copier des CD, de créer des CD audio, MP3 et des CD de données. Vous pouvez également l'utiliser pour graver des données sur des disques DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD-R DL, DVD+RW, DVD+R DL et DVD+R afin de les lire sur d'autres ordinateurs ou équipements électroniques compatibles. Vous pouvez aussi créer des CD amorçables et enregistrer des images de CD pour les graver par la suite. L'utilitaire Express Labeller, inclus avec Multimedia Center for Think Offerings, vous permet de graver une étiquette sur vos disques LightScribe ou d'imprimer une étiquette papier.

- **Intervideo WinDVD**

Ce logiciel vous permet de lire des vidéos DVD sur votre ordinateur ou de visionner des fichiers vidéo à partir de l'unité de disque dur.

Remarque : Certaines cartes graphiques, comme celles de la série FIREGL, Intergraph et 3dLabs, ne prennent pas en charge la lecture vidéo de DVD.

Configuration minimale

Pour installer le graveur, votre ThinkPad doit disposer de la configuration suivante :

- ThinkPad avec baie d'unité Ultrabay Slim ou Ultrabay Enhanced
- Station d'accueil ThinkPad UltraBase X4 ou station d'accueil ThinkPad II
- Système d'exploitation : Microsoft Windows Vista, Microsoft Windows XP ou Microsoft Windows 2000

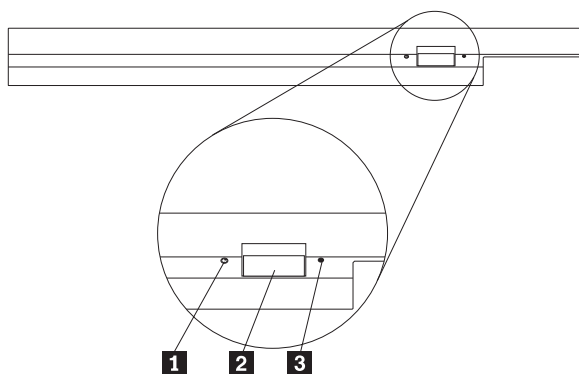
Remarque : Lenovo offre une prise en charge limitée avec les systèmes d'exploitation Microsoft Windows 95, Windows 98 ou Microsoft Windows Millenium Edition (Me).

Installation du graveur

Votre ThinkPad comporte un système d'aide, Access ThinkPad, qui fournit des instructions d'installation d'unité propres à votre ordinateur. Pour une installation correcte du graveur dans la baie d'unité Ultrabay Slim ou Ultrabay Enhanced, suivez les instructions mentionnées dans le système d'aide Access ThinkPad.

Emplacement des éléments de contrôle

Le schéma ci-après illustre l'emplacement des éléments de contrôle situés à l'avant du graveur.



1 Voyant d'alimentation : ce voyant s'allume lorsque le graveur est en cours d'utilisation.

2 Bouton d'éjection : ce bouton permet d'éjecter un DVD ou un CD.

3 Orifice d'éjection manuelle : ce dispositif permet d'éjecter un DVD ou un CD en cas de non fonctionnement du bouton d'éjection. Pour en savoir plus sur la procédure d'éjection manuelle d'un DVD ou d'un CD, voir «Ejection manuelle d'un disque», à la page 6.

Chapitre 2. Utilisation du graveur

Le présent chapitre contient des informations relatives à la manipulation, au chargement et à l'entretien des DVD et des CD et explique comment utiliser le graveur.

Avant de commencer

Avant de commencer à utiliser le graveur, prenez soin de lire les instructions suivantes :

- Afin d'éviter tout risque d'erreurs de données, ne déplacez pas votre ThinkPad pendant une opération de formatage ou de gravage d'un disque. Pour les mêmes raisons, il est également déconseillé d'utiliser le clavier pendant ces opérations.
- Maintenez le ThinkPad à plat pendant le gravage d'un disque.
- Le ThinkPad doit toujours être branché sur une prise secteur lorsque vous utilisez le graveur. Le disque en cours de gravage peut être endommagé si le niveau de la batterie devient trop faible pendant cette opération.
- Désactivez vos économiseurs d'écran. Le fait d'utiliser un économiseur d'écran pendant un formatage ou un gravage risque d'interrompre ces opérations.
- Ne placez pas votre ThinkPad en mode hibernation ni en mode veille lorsque vous gravez un disque.

Remarque : Les résultats de lecture/gravage que vous obtenez avec l'unité dépendent de la qualité et des caractéristiques du support DVD ou CD que vous utilisez.

Entretien du graveur

Pour protéger le graveur pendant son utilisation, observez les précautions suivantes :

- Retirez le disque de l'unité avant de déplacer cette dernière.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans l'unité.
- Ne posez pas d'objets sur l'unité.
- Ne retirez pas le carter de l'unité et n'essayez pas de la réparer.
- N'utilisez pas l'unité en présence des conditions suivantes :
 - Température élevée, taux d'humidité élevé ou lumière directe du soleil ;
 - Vibrations excessives, choc soudain ou surface inclinée ;
 - Poussière excessive.

Chargement d'un disque



1. Appuyez sur le bouton d'éjection. Le plateau s'éjecte.
2. Placez le disque sur le plateau, face imprimée vers le haut.
3. Fermez le plateau en le poussant légèrement jusqu'à ce qu'il se bloque.

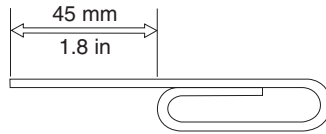
Attention : Ne forcez jamais l'ouverture du plateau et n'y introduisez pas d'autres objets. Si le plateau ne s'ouvre pas lorsque vous appuyez sur le bouton d'éjection, reportez-vous à la section «Ejection manuelle d'un disque» pour plus d'informations.

Immobilisation d'un disque dans un lecteur monté à la verticale

Le graveur est doté de quatre crochets de retenue intégrés dans le plateau, permettant le montage vertical des disques. Pour insérer un disque, positionnez-le dans les crochets inférieurs avant de refermer le plateau. Pour retirer un disque, ouvrez le plateau et dégagez le disque des deux crochets de retenue inférieurs.

Ejection manuelle d'un disque

Si le plateau ne glisse pas hors du lecteur lorsque vous appuyez sur le bouton d'éjection, mettez l'ordinateur hors tension et redressez un grand trombone, comme illustré ci-après. L'extrémité redressée doit faire au moins 45 mm. Insérez-la dans l'orifice d'éjection manuelle situé sur la face avant du graveur. Enfoncez le trombone jusqu'à ce que le plateau s'ouvre. Tirez doucement sur le plateau jusqu'à ce que vous puissiez retirer le disque.



Utilisation des supports

La présente section contient des informations sur l'utilisation des différents supports.

Manipulation et entretien d'un disque

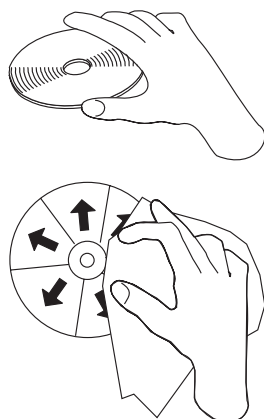
Manipulez doucement et nettoyez soigneusement les disques, plus particulièrement les types de support inscriptible tels que les CD-R et les CD-RW, de sorte qu'ils restent lisibles. Les précautions suivantes vous permettront de prolonger la durée de vie de vos disques :

- Conservez toujours les disques dans leur emballage d'origine.
- Ne laissez jamais les disques exposés à la lumière directe du soleil.
- Tenez à toujours éloigner les disques de sources de chaleur directes.
- Retirez les disques de l'ordinateur lorsque vous ne vous en servez plus.
- Vérifiez toujours que les disques ne comportent aucune rayure AVANT chaque utilisation.

IMPORTANT : N'utilisez pas de disques comportant des rayures.

- Ne forcez en aucune manière l'insertion des disques dans l'ordinateur ou dans l'emballage.
- Ne pliez pas les disques.
- N'utilisez pas de nettoyants du commerce sur les disques.
- N'écrivez pas sur les disques.
- Tenez les disques par la tranche ou par le centre.
- Ne touchez pas la surface des disques.
- Pour retirer la poussière ou les traces de doigts, essuyez les disques en partant du centre vers les bords à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.

Attention : Vous ne devez pas effectuer de mouvements circulaires lorsque vous essuyez un disque car des données risquent d'être perdues.

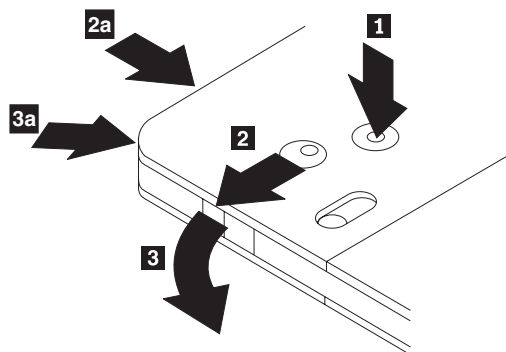


Le graveur permet d'utiliser de nombreux types de support. Par contre, tous ces supports ne sont pas utilisés de la même façon. Les sections suivantes indiquent ce que vous pouvez faire avec ces différents types de support.

Utilisation de supports DVD-RAM

Les supports DVD-RAM existent sous forme de disque simple ou sont présentés dans une cartouche. Dans le deuxième cas, vous devez retirer le disque de la cartouche avant de l'utiliser.

Retrait du disque de la cartouche

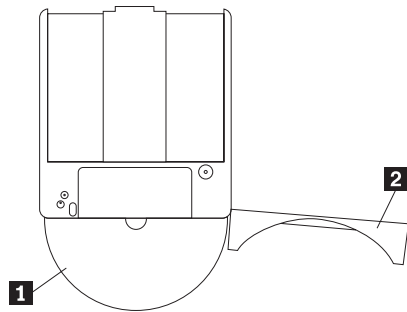


A l'aide de l'extrémité d'un stylo, poussez et brisez le taquet de blocage **1**. Pour retirer le disque, appuyez à l'aide d'un stylo sur le verrou du couvercle de la cartouche **2** et dégagez le couvercle **3** pour éjecter le disque. Une fois le couvercle ouvert, vous pouvez enlever le disque.

Remarque : Sur certaines cartouches, le verrou et le taquet de blocage se trouvent sur le côté, comme illustré en **2a** et **3a** ci-dessus.

Avvertissement : Ne touchez pas la face d'enregistrement lorsque vous manipulez le disque.

Remise du disque dans la cartouche



Pour remettre le disque dans la cartouche, alignez la face imprimée du disque **1** sur celle de la cartouche de DVD-RAM. Insérez le disque et refermez le couvercle de la cartouche **2** jusqu'à ce que vous entendiez un déclic indiquant la fermeture.

Précautions de manipulation

Soyez prudent lorsque vous manipulez un disque retiré de sa cartouche. Toute particule, poussière, empreinte de doigts, salissure et griffure peut gêner ou empêcher le gravage et la lecture du disque. Pour l'entretenir, utilisez un kit de nettoyage adapté, ou simplement un chiffon doux, non pelucheux. N'utilisez pas de solvant. Lorsque vous étiquetez un disque, écrivez uniquement du côté de l'étiquette, à l'aide d'un feutre à pointe souple. N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil, à des températures élevées ou à l'humidité. N'apposez pas d'étiquettes des deux côtés du disque.

Utilisation de supports DVD-RAM

Les supports DVD-RAM existent en simple face et en double face.

Les modèles 2,6 Go et 4,7 Go n'ont qu'une seule face. Les versions de 9,4 Go sont proposées en double face. Pour accéder aux données sur les deux faces, vous devez retirer le disque du lecteur.

Utilisation de CD et de DVD

Pour lire un disque de données, procédez comme suit :

1. Mettez l'ordinateur sous tension.
2. Appuyez sur le bouton d'éjection situé à l'avant du graveur.
3. Insérez le disque ou la cartouche dans le plateau, face imprimée vers le haut.
4. Appuyez sur le bouton d'éjection ou poussez délicatement sur le plateau pour le refermer.

Avertissement : Ne forcez jamais l'ouverture du plateau et n'y introduisez pas d'autres objets.

5. Attendez que le voyant d'activité du graveur s'éteigne, puis effectuez un double-clic sur **Poste de travail**.
6. Effectuez un double-clic sur l'icône CD-ROM ou DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW.

Utilisation de CD-R et de CD-RW

L'unité peut graver des données sur des CD-R et des CD-RW. Le contenu des disques CD-R ne peut pas être effacé mais vous pouvez utiliser ces derniers avec des unités de CD-ROM et des lecteurs de CD standard.

Vous pouvez utiliser des disques CD-R pour graver des pistes audio, stocker des données, archiver des fichiers et copier des fichiers à partir d'un autre CD.

Le contenu des disques CD-RW peut être effacé et réinscrit mais vous ne pouvez utiliser ces derniers qu'avec des unités de CD-ROM et de DVD-ROM plus récents et compatibles CD-RW. Vous pouvez utiliser des disques CD-RW pour sauvegarder, stocker et mettre à jour des fichiers ou copier des fichiers à partir d'un autre CD.

Remarques :

1. Vous pouvez lire les disques CD-R sur des lecteurs de CD audio. Les disques CD-RW ne peuvent pas être lus sur la plupart des lecteurs de CD audio.
2. Le logiciel livré avec ce graveur n'active **pas** les fonctions de gravage de CD de l'unité sous DOS, Windows 3.x ou OS/2.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel, voir «Utilisation de Drag-to-Disc (DLA)», à la page 13, et «Utilisation de l'application Multimedia Center for Think Offerings», à la page 14.

Utilisation de DVD-R et de DVD-RW

Le graveur peut écrire des données sur des disques DVD-R et DVD-RW. Le contenu des disques DVD-R ne peut pas être effacé mais vous pouvez utiliser ces derniers avec des unités de DVD-ROM et des lecteurs de DVD standard.

Vous pouvez utiliser des disques DVD-R pour enregistrer des pistes audio, stocker des données, archiver des fichiers et copier des fichiers à partir d'un autre DVD.

Le contenu des disques DVD-RW peut être effacé et réécrit mais vous ne pouvez utiliser ces derniers qu'avec des unités de DVD-ROM plus récentes et compatibles DVD-RW et MR-. Vous pouvez utiliser des disques DVD-RW pour sauvegarder, stocker et mettre à jour des fichiers ou copier des fichiers à partir d'un autre DVD.

Pour plus d'informations sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous à l'aide relative à Multimedia Center for Think Offerings et à DLA sur le CD *Software and User's Guide Super CD*.

Installation du logiciel

Après avoir connecté le graveur à l'ordinateur, vous pouvez installer le logiciel d'application fourni sur le CD *User's Guide and Software*. Pour ce faire, procédez comme suit :

1. Insérez le CD *User's Guide and Software* dans l'unité.
2. Le CD doit démarrer automatiquement. Passez alors à l'étape 5.
3. Si le CD ne démarre pas automatiquement, cliquez sur Démarrer puis Exécuter.
4. Dans la zone Exécuter, tapez `e:\launch.bat` où *e* représente la lettre du graveur de DVD Ultrabay Slim pour ThinkPad.
5. Si Internet Explorer émet un avertissement concernant des scripts potentiellement malveillants, cliquez à l'aide du bouton droit sur la barre d'avertissement et sélectionnez **Autoriser le contenu bloqué**.
6. Sélectionnez **Logiciel** dans la barre de navigation gauche.
7. Cochez les cases situées en regard des applications logicielles à installer.
8. Cliquez sur **Go**. Le logiciel sélectionné est installé automatiquement.
9. Redémarrez l'ordinateur après l'affichage du message d'achèvement.

Remarque : Si l'installation automatique du logiciel échoue, vous pouvez sélectionner l'option d'installation interactive de modules individuels (située au bas de la page du programme d'installation).

Utilisation du logiciel Intervideo WinDVD Player

Cette section explique comment utiliser et personnaliser le logiciel Intervideo WinDVD Player. Vous pouvez trouver des informations à jour sur le logiciel Intervideo WinDVD Player dans le fichier Readme situé sur le CD *User's Guide and Software*.

Avant d'utiliser le logiciel

Pour pouvoir fonctionner, WinDVD requiert un pilote de périphérique vidéo compatible ainsi qu'une architecture IDE de type Bus Mastering. Voir Annexe A, «Personnalisation des paramètres de configuration du pilote de périphérique», à la page 17, pour plus d'informations sur l'activation DMA Bus Mastering et pour la localisation de pilotes de périphérique vidéo.

Utilisation de WinDVD

Lorsque vous insérez un DVD vidéo dans l'unité, le logiciel Intervideo WinDVD Player lance automatiquement sa lecture. Si le DVD contient à la fois des vidéos et un programme, ce dernier est lu automatiquement.

Pour visualiser le contenu vidéo d'un DVD vidéo/programme, accédez au menu **Démarrer**, lancez **WinDVD** et cliquez sur **Play**.

Sous Microsoft Windows XP, vous pouvez également lire le contenu d'un DVD vidéo à l'aide de l'application Windows Media Player.

Changement du code de région du lecteur DVD

Le dispositif de régionalisation et de protection contre la copie (c'est-à-dire le code de région DVD) utilise la norme de brouillage de contenu (CSS) pour empêcher la reproduction illicite de contenus protégés par les droits sur la propriété intellectuelle et distribués sur DVD. Il a été réclamé à l'origine par l'association MPAA (Motion Picture Association of America) pour déjouer le piratage vidéo mais s'applique à n'importe quel contenu. CSS opère en bloquant la transmission de données non chiffrées en l'absence d'autorisation adéquate. Les systèmes de lecture doivent utiliser une licence CSS pour décoder les données chiffrées.

La spécification CSS découpe le monde en sept régions spécifiques. Le contenu conçu pour une région donnée ne peut pas être lu par les systèmes de lecture d'une autre région. CSS est utilisé pour empêcher la copie numérique du contenu d'un DVD tandis qu'une autre technologie développée par Macrovision est employée pour empêcher la copie analogique. La norme Macrovision constitue un système de brouillage largement utilisé par l'industrie cinématographique pour interdire la reproduction non autorisée de contenu vidéo à l'aide de magnétoscopes du commerce. Les systèmes de lecture DVD doivent être compatibles aussi bien avec la norme de protection CSS qu'avec la norme Macrovision contre la copie.

Lors de la première insertion d'un DVD vidéo dans l'unité, vous serez invité à définir la région d'utilisation. Si vous déménagez dans une autre région du monde, vous pourrez utiliser le logiciel du lecteur pour changer le code de région.

Remarque : Vous ne pouvez changer le code de région du DVD qu'à cinq reprises. Après la cinquième modification du code région, l'unité ne lira plus que les titres vidéo MPEG-2 associés à la dernière région définie.

Pour changer le code de région, procédez comme suit :

1. Mettez l'ordinateur sous tension et démarrez le système d'exploitation.
2. Cliquez sur **Démarrer**.
3. Sélectionnez **Programmes**.
4. Cliquez sur **Intervideo WinDVD**.
5. Cliquez sur **Intervideo WinDVD**.
6. Cliquez sur l'icône **Propriétés** pour ouvrir la fenêtre des propriétés.
7. Cliquez sur l'onglet **General Properties**.

8. Insérez le DVD associé à votre région.
9. Sélectionnez le code de région correspondant à votre pays.
10. Cliquez sur **OK**.

Utilisation de Drag-to-Disc (DLA)

Drag-to-Disc (DLA) permet d'écrire des données sur des supports DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R et CD-RW. Les supports DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW et CD-RW sont réinscriptibles de nombreuses fois, tandis que vous ne pouvez formater et graver des DVD-R, DVD+R et CD-R qu'une seule fois.

Pour formater et graver un support DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, CD-R ou CD-RW, procédez comme suit :

1. Insérez un disque dans le lecteur.
2. Effectuez un double-clic sur **Poste de travail**. A l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur la lettre représentant le graveur.
3. Cliquez sur **Formater**. Le formatage d'un DVD peut prendre jusqu'à 90 minutes.
4. Au terme de celui-ci, vous pouvez déplacer les fichiers à l'aide de la souris sur l'icône du graveur ou faire appel à l'Explorateur Windows.

Pour rendre un support CD-R ou DVD-R compatible avec d'autres ordinateurs, procédez comme suit :

1. Effectuez un double-clic sur **Poste de travail**. A l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur la lettre représentant le graveur.
2. Cliquez sur **Rendre compatible**.

Un lecteur UDF est inclus sur le CD *User's Guide and Software* et permet d'exploiter sur d'autres ordinateurs des supports DVD-RAM, DVD-RW, DVD+RW ou CD-RW au format UDF.

Pour utiliser le lecteur UDF, procédez comme suit :

1. Insérez le CD *User's Guide and Software* dans l'unité de CD ou de DVD de l'ordinateur sur lequel vous souhaitez lire les disques au format UDF. Le CD doit démarrer automatiquement.
2. Sélectionnez **Software** dans le menu de navigation.
3. Sélectionnez le lecteur UDF approprié à votre système d'exploitation. La liste de l'utilitaire d'installation comprend une version 32 bits et une version 64 bits.

Remarques :

1. Le logiciel UDF Reader est uniquement nécessaire sur les systèmes ne disposant pas d'un autre programme DLA.

2. Sous Windows XP, si l'option de menu permettant l'utilisation de DLA n'est pas sélectionnée, la fonction de gravure de CD de Windows XP sera utilisée.

Utilisation de l'application Multimedia Center for Think Offerings

L'application Multimedia Center for Think Offerings vous permet de graver des CD et des DVD audio, vidéo et de données. Elle vous donne également accès à des outils et utilitaires pour exploiter des supports réinscriptibles. Cette application comporte aussi des projets pour gérer des images disque et créer des sauvegardes de fichiers.

Pour lancer l'application Multimedia Center for Think Offerings sous Windows XP, cliquez sur **Démarrer -> Tous les programmes -> Multimedia Center for Think Offerings -> Multimedia Center Home**.

Lors du premier démarrage de Multimedia Center, vous accédez à une page de liens rapides. Cette page affiche les quatre tâches les plus fréquemment utilisées. Pour créer un disque audio ou de données, sélectionnez l'onglet approprié et sélectionnez la tâche à exécuter. Pour copier un disque, créer une image de ce disque ou graver une image préalablement enregistrée, sélectionnez l'onglet Copy. Pour utiliser la fonction Drag-to-disc (DLA), sélectionnez l'onglet Data. Pour effacer un disque réinscriptible, sélectionnez l'onglet Tools.

Vous pouvez accéder directement aux onglets Data, Audio et Copy en sélectionnant respectivement les options RecordNow Data, RecordNow Audio ou RecordNow Copy depuis le menu **Démarrer -> Tous les programmes -> Multimedia Center for Think Offerings**.

Pour créer un CD ou DVD amorçable, lancez la génération d'un projet de données et cliquez sur le bouton "Bootable CD" (situé à l'angle supérieur droit de la fenêtre de projet). Vous serez alors invité à sélectionner une image amorçable depuis votre disque dur ou à en créer une depuis une disquette.

Pour les instructions d'utilisation détaillées de Multimedia Center, consultez l'aide en ligne.

Copie et création d'image d'un disque

L'application Multimedia Center for Think Offerings vous permet d'effectuer des copies et d'enregistrer des images de vos CD. Vous pouvez aussi créer des CD à partir d'images préalablement enregistrées sur votre disque dur. Multimedia Center ne peut enregistrer des images qu'aux formats ISO et GI. Les formats ISO ne peuvent être utilisés que pour les CD de données. Tous les autres formats de disque nécessitent des images GI.

La taille maximale des images de CD enregistrées est de 730 Mo et celle des DVD peut atteindre 8.6 Go. Avant de procéder à l'enregistrement, vérifiez que vous disposez de suffisamment d'espace sur le disque dur.

Pour créer une image de CD, procédez comme suit :

1. Lancez l'application Multimedia Center for Think Offerings.
2. Cliquez sur la page d'onglet **Copy**.
3. Cliquez sur la tâche intitulée **Save Image to Hard disk**.
4. L'application génère pour vous un nom aléatoire. Renommez le fichier image.
5. Insérez le disque dont vous souhaitez créer une image.
6. Cliquez sur le bouton **Record**.

Remarques :

1. Les CD Drag-to-disc (DLA) ne peuvent pas être enregistrés sous forme de fichiers image.
2. De même, il n'est pas possible d'enregistrer des images des CD commerciaux protégés contre la copie.

Pour graver une image préalablement enregistrée, procédez comme suit :

1. Lancez l'application Multimedia Center for Think Offerings.
2. Cliquez sur la page d'onglet **Copy**.
3. Cliquez sur la tâche intitulée **Burn Image to CD or DVD**.
4. Utilisez le bouton Browse (Parcourir) pour accéder à l'image que vous souhaitez graver.
5. Insérez dans le lecteur un disque vierge ou effaçable.
6. Cliquez sur le bouton **Record**.

Pour copier un disque, procédez comme suit :

1. Lancez l'application Multimedia Center for Think Offerings.
2. Cliquez sur la page d'onglet **Copy**.
3. Cliquez sur la tâche intitulée **Copy a disc**.
4. Insérez le disque que vous souhaitez copier.
5. Cliquez sur le bouton **Record**.
6. A l'invite, insérez le disque cible.

Remarques :

1. Il n'est pas possible de copier les CD protégés contre la copie.
2. Créer une copie ou une image de disque sans l'autorisation du propriétaire du copyright peut donner lieu à des poursuites pénales. Pour en savoir plus sur la loi sur les droits d'auteur, consultez votre conseiller juridique.

Utilisation du logiciel Intervideo WinDVD Creator

Le logiciel Intervideo WinDVD Creator vous permet de capturer, d'éditer et d'enregistrer des fichiers vidéo et audio. Vous pouvez également vous en servir pour créer et enregistrer des vidéos DVD à partir de vos propres fichiers vidéo et audio. Pour obtenir des informations plus détaillées sur les fonctions du logiciel Intervideo's WinDVD Creator, consultez le manuel en ligne WinDVD Creator User's Guide, disponible sur le CD *User's Guide and Software*.

La fenêtre principale de WinDVD Creator regroupe les fonctions suivantes : **Capture**, **Edit**, **Author** et **Make Movie**. À l'aide de ces fonctions, vous pouvez importer et éditer vos propres fichiers vidéo et audio, puis les sauvegarder sous l'un des formats pris en charge suivants : MPEG-1, MPEG-2, ASF, WMV et AVI.

Une fois que vous avez préparé vos fichiers vidéo et audio en exécutant les étapes **Capture** et **Edit**, vous pouvez ajouter un menu personnalisé à l'aide de la fonction **Author**. Vous pouvez importer vos propres images fixes à utiliser comme arrière-plan de menu, ou sélectionner l'une des images modèles. Une fois que votre film est prêt, passez à l'étape **Make Movie** qui vous permet de sélectionner le format de sortie et la norme vidéo utilisés pour créer votre film. Gravez votre film sur disque ou sauvegardez-le sur le disque dur afin de le graver ultérieurement. Si vous utilisez WinDVD Creator Plus pour créer une image DVD sur votre unité de disque dur, vous pouvez sélectionner l'option de chargement d'image, **Load Image to Burn**, à partir du menu Project.

WinDVD Creator offre également la possibilité d'enregistrer directement des données vidéo sur un support DVD inscriptible à l'aide de **Disk Manager**. Cette opération ne nécessite aucun espace disque supplémentaire sur votre disque dur. Disk Manager vous permet de capturer de nouvelles données vidéo ou d'utiliser des fichiers vidéo existants, puis de terminer votre film en créant un menu personnalisé. Votre film peut être créé au format vidéo +VR ou -VR. À l'aide de Disk Manager, vous pouvez éditer votre film à tout moment, en ajoutant ou en supprimant des segments vidéo ou en modifiant votre menu personnalisé.

Remarque : Les disques au format +/-VR n'ont qu'une compatibilité limitée avec les lecteurs DVD plus anciens.

Annexe A. Personnalisation des paramètres de configuration du pilote de périphérique

Microsoft Windows Me et Windows 2000 Professionnel comportent deux paramètres de configuration de pilote de périphérique : l'avis d'insertion automatique et DMA.

Le paramètre d'insertion automatique permet à l'ordinateur de lire ou d'accéder automatiquement au disque lors de son insertion dans l'unité. Le paramètre DMA améliore les performances de l'ordinateur en confiant au contrôleur DMA les transferts de données du CD vers la mémoire, libérant ainsi le microprocesseur pour des tâches plus importantes. L'activation du mode DMA peut, par exemple, rendre plus fluide l'exécution des films et des jeux puisque le microprocesseur peut alors allouer plus de temps de traitement à la vidéo.

Activation du mode DMA pour Windows Me

Pour modifier les paramètres DMA sous Windows Me, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer**.
2. Cliquez sur **Paramètres**.
3. Cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Cliquez sur **Afficher toutes les options du panneau de configuration**.
5. Effectuez un double-clic sur **Système**.
6. Cliquez sur l'onglet **Pilote de périphérique**.
7. Effectuez un double-clic sur **CD-ROM**.
8. Cliquez sur le lecteur dont vous voulez modifier la configuration.
9. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
10. Cochez la case **DMA**.
11. Cliquez sur **OK**.

Activation du mode DMA pour Windows 2000 Professionnel

Pour modifier les paramètres DMA sous Windows 2000 Professionnel, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer**.
2. Cliquez sur **Paramètres**.
3. Cliquez sur **Panneau de configuration**.
4. Effectuez un double-clic sur **Système**.
5. Cliquez sur l'onglet **Matériel**.
6. Cliquez sur le bouton **Gestionnaire de périphériques**.
7. Cliquez sur **Contrôleurs IDE ATA/ATAPI** pour développer leur arborescence.

8. Cliquez sur le périphérique correspondant au contrôleur auquel votre graveur de CD/DVD est rattaché (**Canal IDE principal** ou **Canal IDE secondaire**).
9. Cliquez sur l'onglet **Paramètres avancés**.
10. Dans le menu déroulant **Mode de transfert**, sélectionnez **DMA si disponible**.
11. Cliquez sur **OK**.
12. Cliquez sur **Fermer** pour refermer la fenêtre **Propriétés système**. Un message vous informe que les paramètres du système ont été modifiés.
13. Cliquez sur **OK** pour redémarrer l'ordinateur.

Activation du mode DMA pour Windows XP

Pour modifier les paramètres DMA sous Windows XP, procédez comme suit :

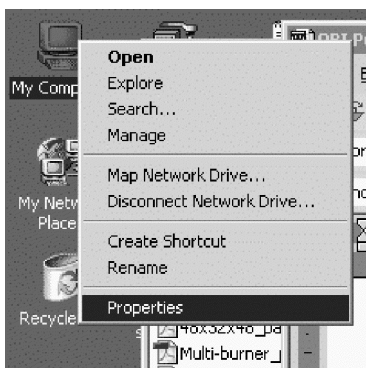
1. Cliquez sur **Démarrer**.
2. Cliquez sur **Panneau de configuration**.
3. Cliquez sur **Basculer vers l'affichage classique**.
4. Effectuez un double-clic sur **Système**.
5. Cliquez sur l'onglet **Matériel**.
6. Cliquez sur le bouton **Gestionnaire de périphériques**.
7. Cliquez sur **Contrôleurs IDE ATA/ATAPI** pour développer leur arborescence.
8. Effectuez un double-clic sur le contrôleur auquel votre graveur de CD/DVD est rattaché (**Canal IDE principal** ou **Canal IDE secondaire**).
9. Cliquez sur l'onglet **Paramètres avancés**.
10. Sélectionnez le menu déroulant **Mode de transfert** correspondant à l'emplacement de votre graveur de CD/DVD (**Périphérique 0** pour Maître, **Périphérique 1** pour Esclave).
11. Sélectionnez **DMA si disponible**.
12. Cliquez sur **OK**.

Activation de l'extraction audio numérique

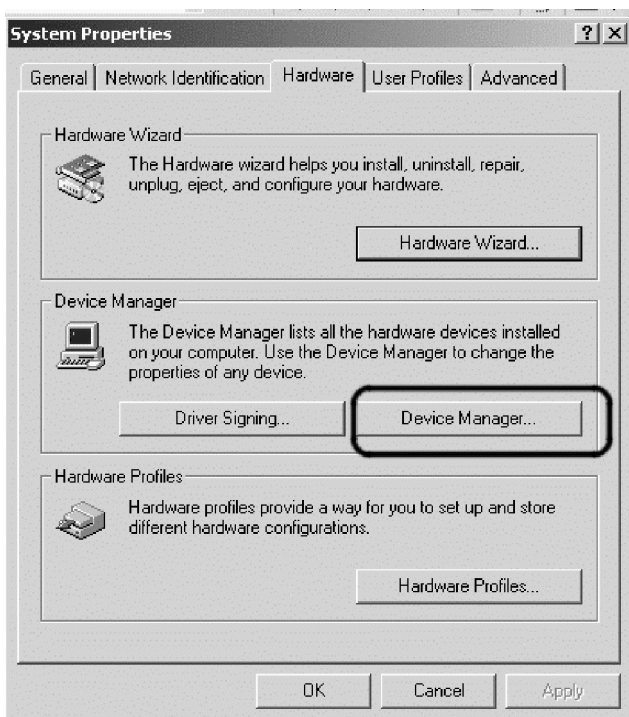
Votre système doit être configuré de sorte à pouvoir lire des contenus audio numériques à partir de ce lecteur. Deux paramètres doivent être configurés, le premier au niveau des propriétés du périphérique, et le second, dans Windows Media Player.

Pour définir les propriétés du périphérique, procédez comme suit :

1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Poste de travail** et sélectionnez **Propriétés**.



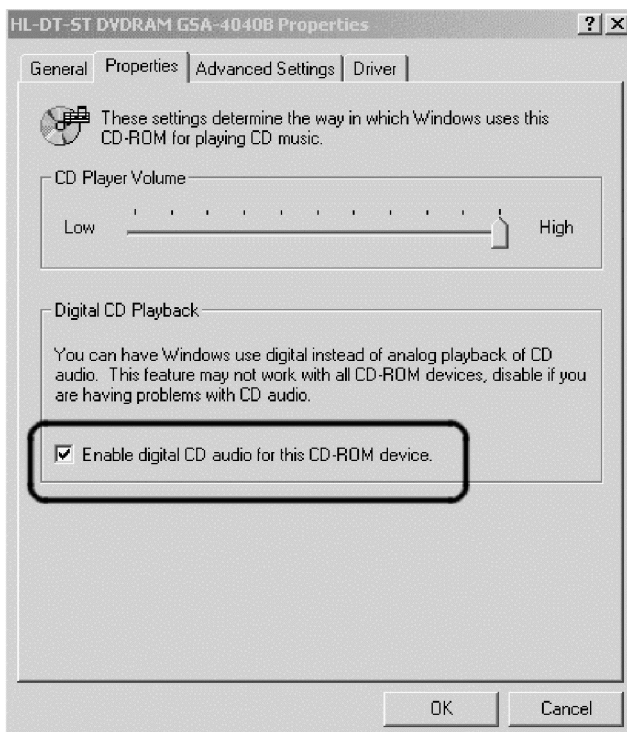
2. Sous l'onglet **Matériel**, sélectionnez **Gestionnaire de périphériques**. Sous Windows Me, l'onglet **Matériel** affiche directement le gestionnaire de périphériques sans que vous ayez à cliquer sur le bouton, comme illustré dans la figure ci-après.



3. Depuis la page d'onglet **Gestionnaire de périphériques**, cliquez sur le signe '+' en regard de l'entrée **Lecteurs de CD-ROM/DVD-ROM**, cliquez avec le bouton droit de la souris sur votre lecteur et sélectionnez **Propriétés**.

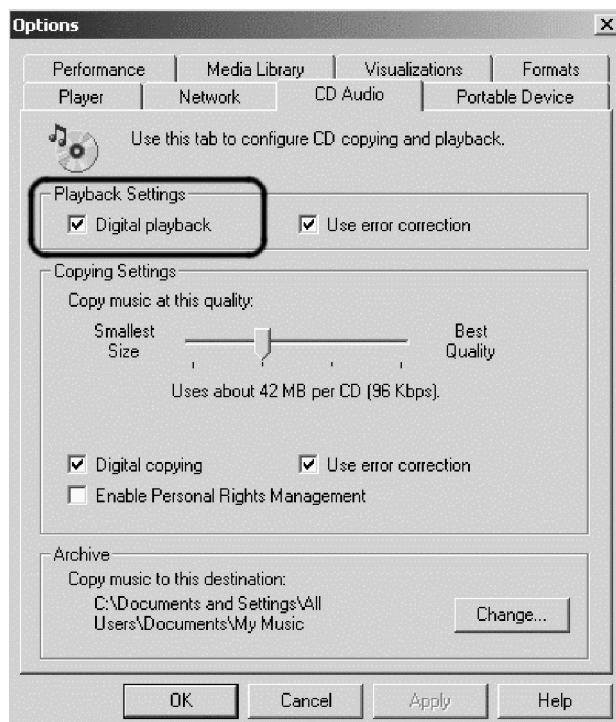


4. Sélectionnez l'onglet **Propriétés** et cochez la case Activer la lecture numérique de CD audio, comme illustré dans la figure ci-après.



Pour activer la lecture audio numérique dans Windows Media Player, procédez comme suit :

1. Ouvrez Windows Media Player.
2. Sélectionnez **Outils**→**Options...** dans le menu de Media Player.
3. Sélectionnez l'onglet **CD Audio** et cochez la case Lecture numérique, comme illustré dans la figure ci-après.



Annexe B. Identification et résolution des incidents

Les incidents informatiques peuvent avoir une cause matérielle, logicielle ou être provoqués par l'utilisateur. Les informations contenues dans la présente section peuvent vous permettre soit de résoudre l'incident vous-même, soit de collecter des informations utiles que vous transmettez à un technicien de maintenance. Vous devrez peut-être également vous référer à la documentation concernant l'ordinateur, le système d'exploitation ou la carte son.

Cherchez dans la liste ci-après une description d'incident qui semble correspondre à votre situation.

Impossible de créer un disque multisession.

Vérifiez que le disque comporte suffisamment d'espace pour vous permettre d'ouvrir une autre session. L'écriture d'une session requiert de l'espace pour la zone d'entrée et la zone de sortie (environ 15 Mo) en plus de l'espace nécessaire pour les données qui sont enregistrées.

L'écriture sur un disque CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW ou DVD-RAM échoue.

Procédez comme suit :

1. Assurez-vous que le processus n'est pas interrompu par un économiseur d'écran, un programme antivirus, un programme de messagerie électronique ou Internet ou par tout autre logiciel. Désactivez les fonctions susceptibles d'interrompre l'opération d'écriture.
2. Assurez-vous que le disque dur a été défragmenté.
3. Prenez contact avec le fabricant ou le fournisseur de l'unité de disque dur si un ré-étalonnage thermique se produit pendant une opération de lecture sur une unité de disque dur plus ancienne.
4. Remplacez le CD s'il est en mauvais état ou rayé.
5. Désactivez la fonction Windows de notification d'insertion automatique sur vos lecteurs de CD-ROM et de CD-RW.

Impossible d'éjecter un CD ou un DVD.

Procédez comme suit pour vérifier qu'aucune opération d'écriture n'est en cours sur un disque :

1. Ejectez le CD à l'aide du logiciel.
2. Utilisez le bouton d'éjection.
3. Mettez l'ordinateur hors tension. Au bout de 45 secondes, mettez l'ordinateur sous tension, puis utilisez de nouveau le bouton d'éjection.

4. Si vous ne parvenez toujours pas à éjecter le CD ou DVD, utilisez l'orifice d'éjection manuelle. Voir «Ejection manuelle d'un disque», à la page 6.

Impossible de lire le CD ou le DVD sur lesquels le gravage a abouti.

Procédez comme suit :

1. Si vous parvenez à lire le CD ou le DVD à partir d'un autre lecteur de CD ou de DVD ou si vous pouvez visualiser les sessions précédentes, il se peut que les informations de répertoire soient endommagées sur le volume, les rendant ainsi illisibles. Reportez-vous à la documentation livrée avec le logiciel afin d'en savoir plus sur l'identification des incidents.
2. Il se peut que le CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW ou DVD-RAM soit endommagé. Utilisez un autre disque ou une autre marque de CD ou de DVD.
3. Si vous parvenez à lire les données à partir d'un disque CD-RW, DVD-RW ou DVD-RAM à partir de l'unité utilisés pour le gravage mais que cette opération échoue avec une autre unité de CD, assurez-vous que le programme UDF Reader est installé sur l'ordinateur.
4. Evitez d'avoir recours à la vitesse d'écriture 1X sauf si votre ordinateur ne vous permet pas de faire autrement.

Vous avez mis le système en veille et la lecture du DVD ne veut pas reprendre.

Ce comportement est normal avec certains pilotes de périphérique. La lecture reprendra après l'arrêt et le redémarrage de WinDVD.

Le message "Unable to Create Overlay Window" apparaît lors d'une utilisation de WinDVD avec Windows 2000.

Procédez comme suit :

1. Votre pilote de périphérique vidéo doit être mis à jour pour permettre la prise en charge de la surimposition. Contactez le fabricant de votre carte graphique ou de votre ordinateur pour obtenir cette mise à jour.
2. La résolution de votre écran est peut être trop élevée. Essayez une résolution d'écran de 800 x 600 x 16 bpp, avec une fréquence de 60 Hz.

Les films sur DVD ne se lancent pas automatiquement lors de leur insertion dans le lecteur.

Procédez comme suit :

1. Sous Windows 2000, les DVD qui comportent à la fois des programmes et des contenus vidéo ouvrent automatiquement le programme qui y est détecté. Pour afficher le contenu des vidéos, lancez WinDVD manuellement.
2. Sous Windows XP ou Windows Vista, vous avez choisi d'ouvrir systématiquement les disques de données en mode fichier seul.

Reportez-vous au manuel en ligne de Windows pour déterminer comment restaurer les valeurs par défaut du programme.

La vidéo semble saccadée ou saute des images.

Procédez comme suit :

1. Vérifiez que le mode DMA a bien été activé pour le contrôleur de disque dur de votre ordinateur.
2. La résolution de votre écran est peut être trop élevée. Essayez une résolution d'écran de 800 x 600 x 16 bpp, avec une fréquence de 60 Hz.
3. Si la puissance de votre microprocesseur est inférieure à celle d'un Pentium II 450, un défilement saccadé est normal sur certains DVD.

Les supports DVD-R DL ne peuvent pas être lus sur d'autres ordinateurs après leur gravure.

Procédez comme suit :

1. Vérifiez auprès de son fabricant que l'unité est supposée lire les supports DVD+R DL et DVD-R DL.
2. Procédez comme suit pour activer IMAPI pour Windows XP :
 - a. Effectuez un double-clic sur **Poste de travail**.
 - b. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur **Lecteur de DVD**.
 - c. Sélectionnez **Propriétés**.
 - d. Cliquez sur **Enregistrement**.
 - e. Cochez la case Activer l'écriture de CD sur ce lecteur.
 - f. Cliquez sur **Appliquer**.
3. Essayez d'installer le lecteur UDF sur l'autre ordinateur.

Suite à une opération DLA, vous ne parvenez pas à éjecter le disque ou à éteindre l'ordinateur.

Procédez comme suit :

1. Patientez quelques minutes jusqu'à ce que le voyant de l'unité clignote puis s'éteigne, et faites une nouvelle tentative.
2. Procédez à une éjection d'urgence du disque. Ouvrez le **Gestionnaire des tâches** et arrêtez le processus nommé DLAWCTRL.EXE.
3. Mettez l'ordinateur hors tension.

Annexe C. Spécifications du produit

La présente annexe contient les informations suivantes :

- Spécifications physiques
- Alimentation électrique requise
- Environnement requis
- Vitesses de lecture
- Vitesses d'écriture

Spécifications physiques

Les spécifications physiques¹ du graveur sont présentées dans le tableau suivant :

Spécifications physiques	
Hauteur	9,5 mm
Largeur	128 mm
Longueur	129 mm
Poids	155 g (0,38 lb)

Alimentation électrique requise

Le tableau suivant répertorie les spécifications électriques par niveau de tension de l'unité. Ces valeurs sont mesurées au niveau du connecteur d'alimentation de l'unité ; elles sont nominales.

Spécifications électriques	Voltage	Moyenne	Maximale
Tension	5V CC	1100 mA	1800 mA

Environnement requis

Spécifications	En fonctionnement	Hors fonctionnement
Température (sans condensation)	+5 °C à +50 °C	-20 °C à +60 °C
Humidité relative (sans condensation)	10 % à 80 %	5 % à 90 %

1. Les données descriptives du produit représentent les objectifs de Lenovo lors de la création de celui-ci et sont fournies à des fins de comparaison ; les résultats réels peuvent varier, en fonction d'un grand nombre de facteurs. Ces données ne constituent pas une garantie. Elles peuvent être modifiées sans préavis.

Vitesses de lecture

Support	Vitesse de lecture
CD-R	24X au maximum
CD-RW	24X au maximum
CD-RW High Speed	24X au maximum
CD-RW Ultra Speed	24X au maximum
DVD-R	8X au maximum
DVD+R	8X au maximum
DVD-R double couche	6X au maximum
DVD+R double couche	6X au maximum
DVD-RW	8X au maximum
DVD+RW	8X au maximum
DVD-RAM	5X au maximum

Vitesses d'écriture

Support	Vitesse d'écriture
CD-R	24X au maximum
CD-RW	16X au maximum
DVD-R	8X au maximum
DVD+R	8X au maximum
DVD-R double couche	4X au maximum
DVD+R double couche	4X au maximum
DVD-RW	6X au maximum
DVD+RW	6X au maximum
DVD-RAM	5X au maximum

Annexe D. Maintenance et assistance

Les informations ci-après décrivent le support technique disponible pour votre produit, pendant la période de garantie ou pendant toute la durée de vie du produit. Pour plus de détails sur les dispositions de votre garantie, reportez-vous à la Déclaration de garantie Lenovo.

Enregistrement du produit

Enregistrez votre produit afin de recevoir les mises à jour de support et de service, et bénéficier de contenu et d'accessoires informatiques gratuits ou à prix réduit.

Rendez-vous à l'adresse <http://www.lenovo.com/register>.

Support technique en ligne

Un support technique en ligne est offert pendant toute la durée de vie du produit sur le site <http://www.lenovo.com/support>.

Pendant la période de garantie, vous bénéficiez d'une assistance pour le remplacement ou l'échange de composants défectueux. Le support technique Lenovo peut vous aider à déterminer ce qui convient le mieux à votre situation. En outre, si votre option Lenovo est installée dans un ordinateur Lenovo, la garantie applicable à l'ordinateur s'applique également à l'option. Pour de nombreux ordinateurs Lenovo, cela signifie que la période de garantie de votre option Lenovo peut ainsi être étendue jusqu'à trois ans.

Support technique téléphonique

Le support pour l'installation et la configuration offert par le centre de support (Customer Support Center) sera disponible pendant 90 jours, à partir du moment où vous faites l'acquisition de l'option. À l'issue de cette période, il sera annulé ou facturé, à la seule discrétion de Lenovo. Un support complémentaire est également proposé à un tarif minime.

Avant de contacter votre support technique interne Lenovo, munissez-vous des informations suivantes : nom et numéro de l'option, preuve d'achat, fabricant, modèle, numéro de série et manuel de l'ordinateur, formulation exacte des éventuels messages d'erreur, description de l'incident survenu et informations liées à la configuration matérielle et logicielle du système.

Votre interlocuteur vous demandera peut-être de reproduire l'incident au cours de l'appel.

Pour obtenir la liste des numéros de téléphone du support technique en ligne, rendez-vous sur le site <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Annexe E. Garantie Lenovo

L505-0010-00 09/2006

La Garantie Lenovo s'applique uniquement aux produits matériels Lenovo que vous avez achetés pour votre propre usage et non pour la revente. Cette garantie peut parfois être désignée par l'expression "Déclaration de garantie" dans d'autres documents émis par Lenovo.

Etendue de cette garantie

Lenovo garantit que chaque produit matériel est exempt de défaut matériel ou de fabrication, en utilisation normale, pendant la période de garantie. La période de garantie du produit débute à la date de l'achat spécifiée sur la facture, sauf mention écrite de Lenovo. La période de garantie et le type de service de garantie s'appliquant à votre produit sont définis ci-dessous, dans la section intitulée "Garantie".

CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE DONT BENEFICIE LE CLIENT. ELLE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU CONDITIONS, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, ET DE FAÇON NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. CERTAINS ETATS OU LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES, AUQUEL CAS, L'EXCLUSION CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE. LA PORTEE DE CES GARANTIES SERA ALORS CELLE REQUISE PAR LA LOI ET LEUR DUREE SERA LIMITEE A LA PERIODE DE GARANTIE. PASSEE CETTE PERIODE, AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUERA. CERTAINS ETATS OU LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS DE DUREE DES GARANTIES IMPLICITES, AUQUEL CAS, LA LIMITATION DE DUREE CI-DESSUS NE VOUS SERA PAS APPLICABLE.

Procédure d'obtention du service prévu par la Garantie

Si le produit ne fonctionne pas tel que le prévoit la garantie, pendant la période de garantie, prenez contact avec Lenovo ou un fournisseur de services agréé, pour obtenir le service prévu par la Garantie. Chacun de ces intervenants est appelé "Fournisseur de Services". Une liste de Fournisseurs de services et de leurs numéros de téléphone est disponible à l'adresse www.lenovo.com/support/phone.

Le service de garantie peut ne pas être disponible sur tous les sites et peut différer d'un site à un autre. Des frais peuvent être appliqués hors d'une zone

de service normale d'un Fournisseur de services. Contactez un Fournisseur de services local pour obtenir des informations spécifiques à votre site.

Résolution d'incidents par votre Fournisseur de services

Lors d'une demande d'assistance, vous devez suivre les procédures d'identification et de résolution d'incident spécifiées.

Votre Fournisseur de services va tenter de diagnostiquer et de résoudre votre problème au téléphone ou via une assistance à distance. Votre Fournisseur de services peut vous demander de télécharger et d'installer des mises à jour logicielles spécifiques.

Certains incidents peuvent être résolus à l'aide d'une pièce de remplacement que vous installez vous-même (par exemple, clavier, souris, haut-parleur, mémoire, unité de disque dur ou réplicateur de ports), appelée unité remplaçable par l'utilisateur ou "CRU". Si tel est votre cas, votre Fournisseur de services vous envoie la CRU afin que vous l'installiez.

Si votre problème ne peut pas être résolu par téléphone ou à distance, à l'aide de l'application de mise à jour de logiciels ou d'une CRU, votre Fournisseur de services organisera une intervention conforme au type de service de garantie indiqué pour le produit, à la section intitulée "**Garantie**".

Si votre Fournisseur de services détermine qu'il n'est pas en mesure de réparer le produit, il le remplacera par un produit dont les fonctionnalités seront au moins équivalentes.

Si votre Fournisseur de services détermine qu'il ne peut ni réparer ni remplacer le produit, vous devrez renvoyer le produit au site d'achat ou à Lenovo et il vous sera remboursé.

Remplacement d'un produit ou d'une pièce

Lorsque le service de garantie implique le remplacement d'un produit ou d'une pièce, l'élément remplacé par votre Fournisseur de Services devient la propriété de Lenovo et l'élément de remplacement devient votre propriété. Tous les éléments retirés doivent être d'origine et ne doivent pas avoir été modifiés. L'élément de remplacement peut ne pas être neuf, mais il sera en bon état de marche et ses fonctions seront au moins équivalentes à celles de l'élément remplacé. L'élément de remplacement bénéficiera du statut de garantie de l'élément remplacé.

Avant que votre Fournisseur de Services ne remplace un produit ou une pièce, vous vous engagez à :

1. retirer tous les dispositifs et toutes les pièces, options, modifications et adjonctions, qui ne sont pas couverts par la garantie ;
2. vérifier que le produit n'est soumis à aucune disposition ou restriction légale qui en empêche le remplacement ;
3. obtenir du propriétaire une autorisation permettant à votre Fournisseur de Services d'intervenir sur un produit dont vous n'êtes pas propriétaire.

Vos autres obligations

Le cas échéant, avant l'intervention, vous vous engagez à :

1. suivre les procédures de demande de service indiquées par votre Fournisseur de Services ;
2. sauvegarder ou sécuriser tous les logiciels et toutes les données contenus dans le produit ;
3. indiquer à votre Fournisseur de Services toutes les clés ou tous les mots de passe système et lui fournir un accès suffisant, libre et sécurisé à vos installations, afin de lui permettre de remplir les obligations de la garantie ;
4. assurer que toutes les informations sur des individus identifiés ou identifiables ("Données personnelles") sont supprimées du produit ou que vous respectez les lois en vigueur concernant toutes les données personnelles que vous n'avez pas supprimées.

Utilisation des informations personnelles

Si vous bénéficiez d'une intervention dans le cadre de la présente garantie, Lenovo enregistre, utilise et traite les informations sur l'incident sous garantie ainsi que les informations de contact, y compris le nom, les numéros de téléphone, l'adresse postale et l'adresse électronique. Lenovo utilise ces informations pour effectuer l'intervention dans le cadre de la présente garantie et améliorer notre relation commerciale avec vous, par exemple pour mener des analyses internes de l'efficacité du service de garantie que nous vous fournissons. Nous pouvons être amenés à vous contacter pour savoir si vous êtes satisfait de notre service de garantie ou pour vous communiquer les rappels de produit ou des questions de sécurité. A ces fins, nous pouvons être amenés à transférer vos informations dans n'importe quel pays où nous intervenons et nous pouvons fournir ces informations à des entités agissant pour notre compte. Nous pouvons également avoir à les communiquer dans le cadre d'obligations légales.

Limitation de la garantie

Cette garantie ne couvre pas :

- le fonctionnement ininterrompu ou sans erreur d'un produit ;
- la perte ou la détérioration des données ;
- les logiciels, qu'ils soient fournis avec le produit ou installés ultérieurement ;
- les pannes ou les détériorations résultant d'une utilisation incorrecte, d'un accident, d'une modification, d'une exploitation dans un environnement physique ou opérationnel inadapté, de catastrophes naturelles, de surtensions ou d'une maintenance inappropriée par vous-même ;
- tout produit tiers, y compris les produits que Lenovo peut se procurer et fournir avec ou intégrer à un produit Lenovo à votre demande ;
- tout support technique ou tout support d'une autre nature, telle que l'assistance sous forme de questions relatives à l'utilisation, à la configuration et à l'installation du produit.

Tout retrait, toute altération des étiquettes d'identification du produit ou des pièces entraîne l'annulation de la présente garantie.

Limitation de responsabilité

Lenovo est responsable des dommages subis par votre produit ou de la perte de celui-ci uniquement lorsqu'il se trouve 1) en la possession de votre Fournisseur de Services, ou 2) en transit, dans les cas où le Fournisseur de services est responsable du transport.

Ni Lenovo, ni votre Fournisseur de Services ne peut être tenu pour responsable des informations, y compris les informations confidentielles, personnelles ou dont vous êtes propriétaire, contenues dans un produit. Vous devez supprimer et/ou sauvegarder toutes les informations de ce type du produit avant l'intervention de garantie ou l'envoi du produit au Fournisseur de services.

Des circonstances peuvent survenir où, en raison d'une défaillance du fait de Lenovo ou de toute autre responsabilité, vous pouvez avoir droit à recouvrer des dommages de Lenovo. Dans ce cas, quels que soient la nature, le fondement et les modalités de l'action engagée contre Lenovo (y compris rupture fondamentale, négligence, déclaration inexacte ou toute autre base contractuelle ou délictuelle), à l'exception et dans la limite de responsabilités qui ne peuvent être supprimées ou limitées par les lois en vigueur, Lenovo est responsable uniquement à hauteur du montant des dommages réels et directs subis par vous, pour un montant s'élevant au maximum au prix payé pour le produit. Cette limite ne s'applique pas aux dommages corporels (incluant le décès) ni aux dommages aux biens matériels, mobiliers et immobiliers, pour lesquels la responsabilité de Lenovo est imposée par la loi.

Cette limitation de responsabilité s'applique également aux fournisseurs et revendeurs de Lenovo et à votre Fournisseur de Services. C'est le maximum pour lequel Lenovo, ses fournisseurs, ses revendeurs et votre Fournisseur de Services sont collectivement responsables.

LENOVO, SES FOURNISSEURS, SES REVENDEURS ET LES FOURNISSEURS DE SERVICES NE PEUVENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES SUIVANTS, ET CE, MEME S'ILS ONT ETE INFORMES DE LEUR POSSIBLE SURVENANCE : 1) TOUTE RECLAMATION OU ACTION DIRIGEE CONTRE VOUS PAR UN TIERS AU TITRE DE PERTES OU DE DOMMAGES ENCOURUS (AUTRES QUE CEUX MENTIONNES DANS LE PREMIER ARTICLE CI-DESSUS) ; 2) PERTE OU DETERIORATION DE DONNEES ; 3) DOMMAGES INDIRECTS OU SPECIAUX OU PREJUDICE ECONOMIQUE INDIRECT ; OU 4) PERTE DE BENEFICES, DE CHIFFRE D'AFFAIRES, DE CLIENTELE OU D'ECONOMIES ESCOMPTEES. CERTAINS ETATS OU LEGISLATIONS N'AUTORISENT PAS LA LIMITATION OU L'EXCLUSION DE PREJUDICES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, AUQUEL CAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION QUI PRECEDE NE VOUS SERA PAS APPLICABLE.

Règlement des conflits

Si vous achetez le produit dans les pays suivants : **Cambodge, Indonésie, Philippines, Viêt Nam ou Sri Lanka**, les conflits liés à la présente garantie feront l'objet d'un arbitrage définitif à Singapour et la présente garantie sera régie, interprétée et mise en oeuvre conformément à la législation de Singapour, quels que soient les conflits de lois. Si vous achetez le produit en **Inde**, les conflits liés à la présente garantie feront l'objet d'un arbitrage définitif à Bangalore, Inde. L'arbitrage à Singapour doit être effectué selon les règles d'arbitrage du Centre d'Arbitrage International de Singapour ("Règles SIAC") en vigueur à ce moment-là. L'arbitrage en Inde doit être effectué conformément à la législation indienne alors en vigueur. La sentence arbitrale sera définitive et liera les parties, sans possibilité d'appel. Elle sera sous forme écrite, et énoncera les faits et les conclusions de la loi. Toutes les procédures d'arbitrage doivent être menées en langue anglaise ; tous les documents présentés au cours de ces procédures doivent également être en anglais. La version en langue anglaise de la présente garantie prévaut sur toute autre version traduite, dans les procédures d'arbitrage.

Autres droits

LA PRESENTE GARANTIE VOUS CONFERE DES DROITS SPECIFIQUES ET IL EST POSSIBLE QUE VOUS DETENIEZ D'AUTRES DROITS, DONT LA NATURE VARIE SELON LA LEGISLATION QUI VOUS EST APPLICABLE. VOUS POUVEZ EGALEMENT DISPOSER D'AUTRES

DROITS CONFORMEMENT A LA LOI OU DANS LE CADRE D'UN ACCORD ECRIT AVEC LENOVO. AUCUN ELEMENT DE LA PRESENTE GARANTIE N'AFPECTE LES DROITS LEGAUX, Y COMPRIS LES DROITS DES CONSOMMATEURS DANS LE CADRE DE LA LEGISLATION NATIONALE QUI REGIT LA VENTE DE BIENS DE CONSOMMATION ET QUI NE PEUT ETRE NI SUPPRIMEE NI LIMITEE PAR CONTRAT.

Espace économique européen (EEE)

Les clients de l'EEE peuvent contacter Lenovo à l'adresse suivante : Lenovo Warranty & Service Quality Dept., PO Box 19547, Inverkip Road, Greenock, Scotland PA16 9WX. Le service prévu par la présente garantie pour les produits matériels Lenovo achetés dans les pays de l'EEE peut être obtenu dans tout pays de l'EEE où le produit a été annoncé et commercialisé par Lenovo.

La présente garantie Lenovo est disponible en d'autres langues à l'adresse www.lenovo.com/warranty.

Garantie

Produit ou type de machine	Pays ou Région d'acquisition	Période de garantie	Type de service prévu par la garantie
Graveur de DVD Ultrabay Slim pour ThinkPad	Monde	1 an	1, 4

Si nécessaire, votre Fournisseur de services fournit un service de réparation ou de remplacement en fonction du type de service de garantie spécifié pour votre produit et le service disponible. La planification de l'intervention sera fonction de l'heure de votre appel, de la disponibilité des pièces et d'autres facteurs.

Une période de garantie d'un (1) an pour les pièces et d'un (1) an pour la main-d'oeuvre signifie que Lenovo fournit le service prévu par la garantie pendant la première année de la période de garantie (ou une période plus longue selon la loi).

Types de services prévus par la garantie

1. Service d'unité remplaçable par l'utilisateur ("CRU")

Votre Fournisseur de services vous envoie les CRU afin que vous les installiez. La plupart des CRU sont faciles à installer mais certaines peuvent nécessiter des compétences techniques et des outils. Les informations sur les CRU et les instructions de remplacement sont fournies avec le produit et sont disponibles auprès de Lenovo à tout moment sur simple demande. Vous pouvez demander qu'un Fournisseur de services installe des CRU, dans le cadre de l'un des autres types de service de garantie prévus pour votre produit. L'installation des CRU externes (telles que souris, claviers ou écrans) relève de votre responsabilité. Lenovo précise dans les éléments fournis avec une CRU de remplacement si la CRU défectueuse doit lui être renvoyée. Lorsque le retour de l'unité défectueuse est requis, 1) des instructions de retour, une étiquette de renvoi prépayée et un conteneur sont fournis avec la CRU de remplacement, et 2) la CRU de remplacement peut vous être facturée si votre Fournisseur de services ne reçoit pas la CRU défectueuse dans un délai de trente (30) jours à compter de la réception de l'unité de remplacement.

2. Intervention sur site

Votre Fournisseur de services doit réparer ou remplacer le produit sur votre site. Vous devez mettre à disposition une zone de travail appropriée permettant le démontage et le remontage du produit Lenovo. Pour certains produits nécessitant des réparations spécifiques, votre Fournisseur de services peut être amené à envoyer le produit à un centre de maintenance désigné.

3. Service de collecte ou de dépôt

Votre produit sera réparé ou remplacé dans un centre de maintenance désigné, le transport étant organisé par votre Fournisseur de services. Vous êtes responsable de la déconnexion du produit. Un conteneur d'expédition vous sera fourni afin que vous puissiez renvoyer le produit au centre de maintenance désigné. Un transporteur collectera votre produit et le livrera au centre de maintenance désigné. A la suite de la réparation ou du remplacement du produit, le centre de maintenance organisera la livraison en retour à votre site.

4. Service de livraison ou d'expédition par le client

Votre produit sera réparé ou remplacé dans un centre de maintenance désigné, le transport étant organisé par vous-même. Vous êtes responsable de la livraison ou de l'envoi par la poste, comme indiqué par votre Fournisseur de services, (prépayé sauf indication contraire), du produit correctement emballé, à un site désigné. Une fois que le produit aura été réparé ou remplacé, il sera à

vosre disposition pour retrait. En cas de non retrait du produit, votre Fournisseur de services peut être amené à disposer du produit de la manière qu'il estime la plus appropriée. Pour le service postal, le produit vous sera renvoyé aux frais de Lenovo, sauf indication contraire du Fournisseur de services.

Annexe à la Garantie pour le Mexique

La présente annexe est considérée comme faisant partie intégrante de la garantie Lenovo et sera effective uniquement et exclusivement pour les produits distribués et commercialisés sur le Territoire des Etats-Unis du Mexique. En cas de contradiction entre les documents, les dispositions de la présente annexe prévaudront.

Tous les logiciels préchargés sur le matériel auront uniquement une garantie de trente (30) jours pour les incidents d'installation à compter de la date d'achat. Lenovo ne pourra être tenue responsable pour les informations de ces logiciels, ni pour tout logiciel supplémentaire installé par vous-même ou installé après l'achat du produit.

Les services non couverts par la garantie seront facturés à l'utilisateur final, avant autorisation.

Si une réparation couverte par la garantie est requise, appelez le centre de support au 001-866-434-2080, qui vous dirigera vers le centre de maintenance agréé le plus proche. S'il n'existe aucun centre de maintenance agréé dans votre ville, votre zone d'implantation, ni dans un rayon de 70 kilomètres autour de votre ville ou de votre zone d'implantation, la garantie inclut tous les frais de livraison raisonnables liés au transport du produit jusqu'à notre centre de maintenance agréé le plus proche. Veuillez appeler le centre de maintenance agréé le plus proche pour obtenir les approbations et les informations nécessaires concernant l'expédition du produit et l'adresse d'expédition.

Pour obtenir la liste des centres de maintenance agréés, visitez le site suivant :

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Fabriqué par :
SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tél : 01-800-3676900

Commercialisé par :
Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tél : 01-800-00-325-00

Annexe F. Remarques

Le présent document peut contenir des informations ou des références concernant certains produits, logiciels ou services Lenovo non annoncés dans ce pays. Pour plus de détails, référez-vous aux documents d'annonce disponibles dans votre pays, ou adressez-vous à votre partenaire commercial Lenovo. Toute référence à un produit, logiciel ou service Lenovo n'implique pas que seul ce produit, logiciel ou service puisse être utilisé. Tout autre élément fonctionnellement équivalent peut être utilisé, s'il n'enfreint aucun droit de Lenovo. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier lui-même les installations et applications réalisées avec des produits, logiciels ou services non expressément référencés par Lenovo.

Lenovo peut détenir des brevets ou des demandes de brevet couvrant les produits mentionnés dans le présent document. La remise de ce document ne vous donne aucun droit de licence sur ces brevets ou demandes de brevet. Si vous désirez recevoir des informations concernant l'acquisition de licences, veuillez en faire la demande par écrit à l'adresse suivante :

*Lenovo (United States), Inc.
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27560
Etats-Unis
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LE PRESENT DOCUMENT EST LIVRE EN L'ETAT. LENOVO DECLINE TOUTE RESPONSABILITE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AUX INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES, Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES DE NON-CONTREFAÇON ET D'APTITUDE A L'EXECUTION D'UN TRAVAIL DONNE. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites, auquel cas l'exclusion ci-dessus ne vous sera pas applicable.

Le présent document peut contenir des inexactitudes ou des coquilles. Il est mis à jour périodiquement. Chaque nouvelle édition inclut les mises à jour. Lenovo peut modifier sans préavis les produits et logiciels décrits dans ce document.

Les produits décrits dans ce document ne sont pas conçus pour être implantés ou utilisés dans un environnement où un dysfonctionnement pourrait entraîner des dommages corporels ou le décès de personnes. Les informations contenues dans ce document n'affectent ni ne modifient les garanties ou les spécifications des produits Lenovo. Rien dans ce document ne doit être considéré comme une licence ou une garantie explicite ou implicite en matière de droits de propriété intellectuelle de Lenovo ou de tiers. Toutes les informations

contenues dans ce document ont été obtenues dans des environnements spécifiques et sont présentées en tant qu'illustration. Les résultats peuvent varier selon l'environnement d'exploitation utilisé.

Lenovo pourra utiliser ou diffuser, de toute manière qu'elle jugera appropriée et sans aucune obligation de sa part, tout ou partie des informations qui lui seront fournies.

Les références à des sites Web non Lenovo sont fournies à titre d'information uniquement et n'impliquent en aucun cas une adhésion aux données qu'ils contiennent. Les éléments figurant sur ces sites Web ne font pas partie des éléments du présent produit Lenovo et l'utilisation de ces sites relève de votre seule responsabilité.

Les données de performance indiquées dans ce document ont été déterminées dans un environnement contrôlé. Par conséquent, les résultats peuvent varier de manière significative selon l'environnement d'exploitation utilisé. Certaines mesures évaluées sur des systèmes en cours de développement ne sont pas garanties sur tous les systèmes disponibles. En outre, elles peuvent résulter d'extrapolations. Les résultats peuvent donc varier. Il incombe aux utilisateurs de ce document de vérifier si ces données sont applicables à leur environnement d'exploitation.

Informations sur le recyclage

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique (IT) à recycler leur matériel dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et services destinés à aider les utilisateurs à recycler leur matériel informatique. Des informations relatives à ces offres de recyclage sont disponibles sur le site Internet de Lenovo à l'adresse <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

環境配慮に関して

本機器またはモニターの回収リサイクルについて

企業のお客様が、本機器が使用済みとなり廃棄される場合は、資源有効利用促進法の規定により、産業廃棄物として、地域を管轄する県知事あるいは、政令市長の許可を持った産業廃棄物処理業者に適正処理を委託する必要があります。また、弊社では資源有効利用促進法に基づき使用済みパソコンの回収および再利用・再資源化を行う「PC回収リサイクル・サービス」を提供しています。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/precycle/> をご参照ください。

また、同法により、家庭で使用済みとなったパソコンのメーカー等による回収再資源化が2003年10月1日よりスタートしました。詳細は、<http://www.ibm.com/jp/pc/service/recycle/precycle/> をご参照ください。

重金属を含む内部部品の廃棄処理について

本機器のプリント基板等には微量の重金属（鉛など）が使用されています。使用後は適切な処理を行うため、上記「本機器またはモニターの回収リサイクルについて」に従って廃棄してください。

Marques

Les termes qui suivent sont des marques de Lenovo aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays :

Lenovo
ThinkPad
Ultrabay

IBM est une marque d'International Business Machines Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays dont l'utilisation est soumise à licence.

Microsoft, Windows, and Vista sont des marques de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans certains autres pays.

Les autres noms de sociétés, de produits et de services peuvent appartenir à des tiers.

Annexe G. Bruits radioélectriques

Les informations ci-après concernent le graveur de DVD Ultrabay Slim pour ThinkPad.

Déclaration de conformité de la Federal Communications Commission (FCC) [Etats-Unis]

Graveur de DVD Ultrabay Slim pour ThinkPad - (41N5643)

Cet appareil respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils numériques définies par la classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation de la FCC. La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations électromagnétiques dans les zones résidentielles. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. Il risque de parasiter les communications radio s'il n'est pas installé conformément aux instructions du constructeur. Toutefois, il n'est pas garanti que des perturbations n'interviendront pas pour une installation particulière. Si cet appareil provoque des perturbations gênantes dans les communications radio ou télévision, mettez-le hors tension puis sous tension pour vous en assurer. L'utilisateur peut tenter de remédier à cet incident en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'appareil du récepteur.
- Brancher l'appareil sur une prise différente de celle du récepteur, sur un circuit distinct.
- Prendre contact avec un distributeur agréé ou un technicien de maintenance pour obtenir de l'aide.

Lenovo ne peut pas être tenue pour responsable du brouillage des réceptions radio ou télévision résultant de l'utilisation de câbles ou connecteurs inadaptés ou de modifications non autorisées apportées à cet appareil. Toute modification non autorisée pourra annuler le droit d'utilisation de cet appareil.

Cet appareil est conforme aux restrictions définies dans le chapitre 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) il ne peut pas causer de perturbations électromagnétiques gênantes et (2) il doit accepter toutes les perturbations reçues, y compris celles susceptibles d'occasionner un fonctionnement indésirable.

Partie compétente :

Lenovo (United States) Incorporated
1009 Think Place - Building One
Morrisville, NC 27650
Téléphone : (001) 919-294-5900



Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada pour la classe B

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis de conformité à la Directive EU-CEM (89/336/CEE) modifiée par la Directive 93/86/CEE EN 55022 (CISPR 22) pour la classe B

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten.

und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EWG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse B Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraf 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart. Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Directive de l'Union européenne relative à la conformité électromagnétique

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Direttiva EMC (Conformidad elettromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Corée - Avis de conformité pour la classe B

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japon - Avis de conformité VCCI pour la classe B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づいたクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。



Avis de conformité aux normes japonaises pour les produits dont l'intensité est inférieure ou égale à 20 A par phase

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Taiwan - Informations de maintenance pour les produits Lenovo

台灣 **Lenovo** 產品服務資訊如下：
荷蘭商思惟個人電腦產品股份有限公司台灣分公司
台北市信義區信義路五段七號十九樓之一
服務電話: **0800-000-700**

Annexe H. Directive ROHS pour la Chine

Lenovo 电脑选件	有毒有害物质或元素						China ROHS 标识
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
光驱	X	O	O	O	O	O	
<p>O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求以下。</p> <p>X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/ T 11363-2006 标准规定的限量要求。</p> <p>对于销往欧盟的产品，标有“X”的项目均符合欧盟指令 2002/95/EC 豁免条款。</p> <p> 在中华人民共和国境内销售的电子信息产品上将印有“环保使用期”(E PuP) 符号。圆圈中的数字代表产品的正常环保使用年限。</p>							

ThinkPad

Référence : 41N5647

(1P) P/N: 41N5647

